

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

LEUTERSDORF



1. Jahrgang · 30. April 1998 · Nr. 4

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die Gemeinde hat jetzt insgesamt zirka 40 km kommunales Straßennetz zu erhalten. Zu den Straßen gehören auch die Straßengräben für die Entwässerung der Straßen und die angrenzenden Grundstücke. Die Straßendecken haben zum größten Teil einen recht ordentlichen Zustand.

Schritt um Schritt werden weitere Straßenabschnitte mit neuen Straßendecken versehen und die notwendigen Straßenreparaturen in den Monaten Mai/Juni durchgeführt. Die Straßenreparaturen werden dort durchgeführt, wo noch keine Abwasserkanäle verlegt, aber Planungen vorhanden sind. Für die Straßeninstandsetzung und -deckenerneuerung werden in diesem Jahr etwa 570,0 TDM eingesetzt. Die Sauberhaltung von Straßengräben ist ebenfalls sehr wichtig zur Erhaltung der Straßendecken. Der Gemeinderat hat die Grundsteuer nicht erhöht! Dies soll möglichst lange so bleiben. Es ist aber darum umso dringender notwendig, daß die Straßengräben von den Anliegern in einen ordnungsgemäßen Zustand versetzt werden. Das heißt, daß aller paar Jahre die Gräben ausgehoben werden und der Grasschnitt zweimal im Jahr durchgeführt wird. Erfolgt diese Säuberung nicht, ist der Graben sehr schnell durch Grasbewuchs bzw. durch die Anspülung von Erdstoffen zugewachsen.

Ich möchte auf diesem Wege allen Dank sagen, die in der Vergangenheit, aber auch zukünftig, ihren Pflichten als Grundstückseigentümer nachkommen und somit auch für die Erhaltung unserer Straßen und Gräben sowie für die Verschönerung des Ortsbildes beitragen. Grundstückseigentümer, die die Absicht haben, die Straßengräben zu verrohren, müssen sich von der Gemeinde eine Genehmigung einholen.

Der Gemeinderat und die Verwaltung sagen am 10. Mai 1998 allen Müttern ein herzliches Dankeschön für ihre Mutterliebe und wünschen einen wunderschönen Muttertag und unseren Männern am 21. Mai 1998 einen schönen „Männertag“ bzw. Himmelfahrt.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister Bruno Scholze



Am Eichteich
-Foto: Grölllich-

Himmelfahrt 21. Mai 1998

SG Leutersdorf, Abt. Fußball, lädt ein
ab 8.00 Uhr auf der Heinrichshöhe Leutersdorf
Skiverein lädt ein
ab 9.00 Uhr Forstenschanze Spitzkunnersdorf

Blick vom
Kirchturm auf
Großen Stein

-Foto: Wäntig-



Sommerzeit anno 1945

Verdrähte Zeitn

De Summerzeit goab's schun an Kriege –
's hieß, die fahlt uns no zun Siege.
Dr Endsieg, dar woar trutzdem futsch.
A Kunnerschdurf goab's ne vill Zutsch.
Mir soit'n ock „Nu hoamer'n Dreck“
und schoafft'n se oals Irschtes weg.

De Leckerschdurfer – ganz bestimmt –
die wulltn irscht sahn, woas nu kimmt.
Die woarn uff die Oart ne su weit
und bliebm ba dar Summerscheit.

A dr Eibe woarn de Russn stur.
De Militärkomandantur
bruchte zwee Stunn Zeitn' unterschied
ganz eefach su aus Moskau mit.

Wenn ich nu a de Eibe hie
zer Lehrstelle geradelt bie,
worsch su, doaf ich – 's is wirklich wuhr –
vu Kunnerschdurf zer Nudl-Eibe
drei Zeitzon'n weit uff Oarbeit fuhr,
genau su, wie'ch doas itz beschreibe:

Derheeme stieg'ch im fümfe uf
und anne Viertelstunde druf –
ich woar underwaigs ne stiehn gebliebm –
no Leckerschdurf koam'ch viertl siebm.
Fuhr'ch nu woas fixer oder sachte,
bis a de Eibe wurd's holb achte!

Uff hizu woar doas ne su schlimm.
Do ging die Fuhre ärschlich rim:
Im fümfe naus zer Werkstoat-Türe
derheeme oakumm toat'ch hoalb viere.

Enn Tag aber koam's no schlimmer:
Jakobs Reinhard, dar fuhr wacker
– glei no'n Mittche, su wie immer –
mit dar Kuhe uff'n Acker.
's woar groad, oals hätt'rsch ne geglobt,
wuch'n grifste mit „Gunn Obd“.

H. N.

Öffentliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung

der Gemeinde Leutersdorf für das Haushaltsjahr 1998

Entsprechend § 74 SächsGemO hat am 26.01.1998 der Gemeinderat folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 1998 beschlossen:

§ 1 Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

- | | |
|---|--------------|
| 1. den Einnahmen und Ausgaben von je | 6 121 300 DM |
| davon im Verwaltungshaushalt | 4 725 200 DM |
| im Vermögenshaushalt | 1 396 100 DM |
| 2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigungen) von | 0 DM |
| 3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von | 0 DM |

§ 2 Der Höchstbetrag des Kassenkredites wird festgesetzt auf

300 000 DM

§ 3 Die Hebesätze werden festgesetzt

- | | |
|--|----------|
| 1. für die Grundsteuer | |
| a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf | 250 v.H. |
| b) für Grundstücke (Grundsteuer B) auf | 330 v.H. |
| 2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermeßbeträge | 350 v.H. |



Leutersdorf, den 26.01.98

Schulze

Schulze, Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- der Bürgermeister dem Beschluß nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
- vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluß beanstandet hat oder
 - die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Auslegung Haushaltssatzung und Haushaltsplan

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen vom **04.05.98 – 12.05.98** in der **Gemeindeverwaltung Leutersdorf**, Hauptstraße 9, Zi. 5 zur Einsichtnahme öffentlich aus.



Leutersdorf, den 22.04.98

Schulze

Schulze, Bürgermeister

Bekanntmachung

der Genehmigung des Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „Gebiet am Gemeindezentrum in Spitzkunnersdorf“

Der vom Gemeinderat in der Sitzung am 01.09.1997 als Satzung beschlossene Bebauungsplan mit integriertem Grünordnungsplan „Gebiet am Gemeindezentrum in Spitzkunnersdorf“ in der Fassung vom 03.07.1997 bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B) wurde mit Bescheid der höheren Verwaltungsbehörde vom 10.12.1997 mit Aktenzeichen 51-25-11.20-86 Spitzkunnersdorf gemäß § 246a Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. § 6 Abs. 2 BauGB unter redaktioneller Änderung Nr. 1 genehmigt. Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekanntgemacht. Der Bebauungsplan tritt 1 Tag nach der Bekanntmachung in Kraft. Jedermann kann den genehmigten Bebauungsplan und die Begründung dazu ab diesem Tag im Bauamt der Verwaltung in Spitzkunnersdorf, Hauptstraße 13a, Zi. 4 während der Dienstzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist.

Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung der den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 und § 246a Abs. 1 Satz 1 Nr. 9 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.



Leutersdorf, den 15.04.98

Schulze

Schulze, Bürgermeister

Beschlüsse Gemeinderat

vom 30. März 1998

Beschluß Nr. 42/03/98

Grundschnuldbestellung bezüglich des Grundstückes – Oststraße 25 in Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 43/03/98

Grundschnuldbestellung bezüglich des Grundstückes – Oststraße 29 in Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 44/03/98

Grundschnuldbestellung bezüglich des Grundstückes – Kiesweg 1 in Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 45/03/98

Grundschnuldbestellung bezüglich des Grundstückes – Oststraße 33 in Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 46/03/98

Verkauf des Wohngrundstückes – Spitzkunnersdorfer Str. 25
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 47/03/98

Aufhebung des Beschlusses Nr. 32/02/98 – Verkauf eines Teilstückes vom Flurstück 47/9 Gemarkung Niederleutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 48/03/98

Verkauf des Wohngrundstückes – Hauptstraße 40a (Leutersdorf)
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen



Beschluß Nr. 49/03/98

Vereinbarung über die Bauerlaubnis mit Abtretungserklärung und Entschädigungsregelung mit dem Straßenbauamt Bautzen
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 50/03/98

Hauptsatzung der Gemeinde Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 51/03/98

Geschäftsordnung der Gemeinde Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 52/03/98

Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen bei weisungsfreien Angelegenheiten der Gemeinde Leutersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 53/03/98

Grundsätze über den Inhalt und die Gestaltung des Gemeindeblattes
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 54/03/98

Vergabe der Betriebsführung der Kläranlage Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 55/03/98

Bestätigung der gewählten Mitglieder für die gemeinsame Schiedsstelle mit Seiffhennersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 56/03/98

Abschluß eines Ingenieurvertrages für Bachmauerbau im Ortsteil Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 57/03/98

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 09/03/98 L – Heidi Friedrich, Leutersdorf – Errichtung eines Neubaus zur gewerblichen Nutzung
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 58/03/98

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 10/03/98 L – Jörg Dreßler, Leutersdorf – Bau einer Doppelgarage
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 59/03/98

Herstellung der Straßendecke für ein Teilstück der Geschw.-Scholl-Str. und Friedensstraße
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluß Nr. 60/03/98

Außentreppe für Feuerwehrgerätehaus Spitzkunnersdorf
Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Montag, dem **25. Mai 1998, 19.00 Uhr** in **Hetzwalde im Speiseraum des Federnwerkes, Hesse KG**, Hetzwalder Ring 6, statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, im Ortsteil Spitzkunnersdorf.

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Liebe Konfirmanden, liebe Teilnehmer an der Jugendweihe

wir wünschen Euch auch im Namen des Gemeinderates und der Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung alles Gute sowie Glück und Erfolg für Euren weiteren Lebensweg.



B. Scholze, Bürgermeister

J. Neumann, Ortsvorsteher

Bürgermeister

– Verkauf kommunaler Wohngrundstücke

Geschwister-Scholl-Str. 14 1457 m² Grundstücksfläche
Preis: **64 300,- DM**

Straße der Jugend 3 a 640 m² Grundstücksfläche
Preis: **67 600,- DM**

Kaufinteressenten bitten wir, einen schriftlichen Antrag beim Bürgermeister oder Ortsvorsteher zu stellen
Weitere Häuser stehen zum Verkauf.

– Am 22.05. 98 sind das Gemeindeamt sowie die Kindereinrichtungen geschlossen.

**Ortsvorsteher Spitzkunnersdorf
Sonderangebot**

Verkauf von Bildbänden, Festschriften und Festplaketten

Die im Jubiläumsjahr herausgegebene Festschrift, die Erinnerungsplakette sowie der seit mehreren Jahren existierende Bildband über unsere Gemeinde, werden in einer einmaligen Aktion zu Sonderpreisen verkauft. Erhältlich sind die o.g. Dinge im Gemeindezentrum Spitzkunnersdorf im Zimmer 1 bei Frau Haselbach oder Herrn Neumann zu folgenden Preisen:

Bildband: „Unser Spitzkunnersdorf – Bilder aus vergangenen Zeiten“ 15,- DM statt 29,80 DM

Festschrift „650 Jahre Spitzkunnersdorf“ 5,-DM statt 10,00 DM

Festplakette „650 Jahre Spitzkunnersdorf“ 2,-DM statt 3,50 DM

Alle zu verkaufenden Artikel stehen nur noch in einer begrenzten Stückzahl zur Verfügung.

Ihr J. Neumann, Ortsvorsteher

Hauptamt

Schadstoffmobil

Leutersdorf Termin: **04.05.1998** von 13.00 bis 14.00 Uhr
Standort: Parkplatz Schützenhaus Kirche

Spitzkunnersdorf Termin: **04.05.1998** von 8.00 bis 9.00 Uhr
Standort: ehem. Kaufhalle an der Hauptstraße

Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

13.05.1998 Leutersdorf

22.05.1998 Spitzkunnersdorf

Veränderung Containerstandort

Der Containerstandort von der Geschwister-Scholl-Straße wurde auf die Seiffhennersdorfer-Straße (Parkplatz gegenüber ehem. Kombi-Dress) verlegt.

**Freiwillige Blutspende
Aufruf**



an alle gesunden Bürger vom 18. bis 60. Lebensjahr zur Teilnahme an der Blutspende in Leutersdorf

am **25. Mai 1998 von 14–17 Uhr** in der **Arztpraxis von Frau Dr. Philippson, Leutersdorf, Hauptstraße 33.**

Es soll jeder daran denken, daß auch er im Notfall (Unfall, Operation) eine Blutkonserve braucht.

Um größere Wartezeiten zu vermeiden, sollten Sie sich in der Gemeindeverwaltung, Zimmer 2 bei Frau Quaiser, unter der **Telefon-Nr. 33 07-18** anmelden.

Wir bitten um rege Beteiligung.

Standort für Kinderspielplatz

In der Vereinbarung zum Gemeindegemeinschaftszusammenschluß ist unter anderem festgelegt, daß spätestens 1999 in Spitzkunnersdorf ein Kinderspielplatz errichtet werden soll. Bisher wurde jedoch hierfür noch kein Platz ausgewählt. Die Gemeindeverwaltung möchte an dieser Stelle alle Einwohner aufrufen, Vorschläge für den Standort eines Kinderspielplatzes zu unterbreiten. Unter dem Motto

– Wo soll unser Spielplatz hin –

nehmen der Bürgermeister, Herr Scholze, und der Ortsvorsteher, Herr Neumann, bis zum 31. Mai 1998 entsprechende Anregungen entgegen. Der Gemeinderat wird dann über eine Auswahl beraten und beschließen. Die Gemeinderäte erwarten natürlich auch Vorschläge der Kinder. Diese könnten mit einer Zeichnung oder einem Brief die Überlegungen der künftigen Nutzer über die Gestaltung in die Überlegungen einbringen. Sollten die vorgebrachten Ideen Grundstücke betreffen, die sich in Privateigentum befinden, wird Herr Neumann mit den betreffenden Eigentümern ein Gespräch bezüglich den Möglichkeiten zur Anlegung eines Kinderspielplatzes führen. Er beantwortet auch Fragen über die Sicherheitsanforderungen, welche ein Spielplatz erfüllen müßte. Hinweise zur Standortwahl können natürlich auch bei den Mitarbeitern der Verwaltung in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf abgegeben werden.



Foto: Marschner

Spielplatz in Leutersdorf neben Arztpraxis Philippson

Ausschnitte aus dem Kulturplan 1998

Datum	Veranstaltung	Veranstaltungsort
01.05.	Familienspaß mit Karasek	Querxenland
16.05.	Buntes Programm der Grundschule	Turnhalle
21.05.	Sportlertreff zur Heinrichshöhe	Heinrichshöhe

Tollwutimmunsierung der Füchse

Die diesjährige Frühjahrsimmunsierung der Füchse findet für den Regierungsbezirk Dresden in der Zeit vom **20.04.–24.04.1998** statt. Die Impfköder werden wieder per Flugzeug ausgelegt.

Kreisjagdverband Oberlausitz e.V. Löbau-Zittau

Trophäenschau im Kretschem in Spitzkunnersdorf am 16. Mai 1998, 10.00–16.00 Uhr.

Der Kretschem sorgt für das leibliche Wohl mit Wildessen.

Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich für die Unterstützung des Personals vom Kretschem bedanken. Effenberger

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen



Haushaltsbefragungen zum Mikrozensus 1998 beginnen

In den nächsten Wochen werden die Befragungen zum Mikrozensus 1998 in Sachsen und im übrigen Bundesgebiet durchgeführt. Diese Statistik liefert jährlich Daten über die Situation von Haushalten und Familien, Erwerbstätigen oder Erwerbslosen und beschreibt damit die Lebensumstände der Menschen in Sachsen.

Hauptsächlich in den Monaten Mai bis Juli besuchen zuverlässige Erhebungsbeauftragte im Auftrag des Statistischen Landesamtes etwa 20 000 nach einem Zufallsprinzip ausgewählte Haushalte. Für jeden ausgewählten Haushalt besteht Auskunftspflicht.

Die Erhebungsbeauftragten erfassen mittels Fragebogen vorwiegend Daten über die Wohnsituation, die Bevölkerungsstruktur und die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung. Sie ermitteln u. a. Angaben zur Zahl der Personen im Haushalt, die aus keiner anderen Statistik hervorgehen.

Alle erfragten Daten unterliegen strengster Geheimhaltung, alle Ergebnisse werden ausschließlich nur in Form unpersönlicher Statistiken ohne Bezug auf den Einzelnen herausgegeben. Die mit der Erhebung betrauten Beauftragten werden durch das Statistische Landesamt umfassend geschult und zum Datenschutz verpflichtet.

Die Haushalte, die in diesem Jahr in die Erhebung einbezogen sind, erhalten rechtzeitig eine schriftliche Ankündigung des Befragungstermines. Mit dieser Ankündigung werden auch genaue Informationen über Inhalt und Ziel der Befragung sowie über die gesetzlichen Grundlagen erteilt. Die Erhebungsbeauftragten müssen sich durch einen Sonderausweis des Statistischen Landesamtes ausweisen, der nur in Verbindung mit Paß oder Personalausweis gültig ist.

Die Stadt- und Gemeindeverwaltungen wurden über die Durchführung des Mikrozensus informiert.

Damit die Aufbereitung der Daten schneller geschehen kann, werden z.T. tragbare PC (Laptops) eingesetzt, was auf der Grundlage des Bundesstatistikgesetzes möglich ist.

Statistische Ergebnisse aus den bereits seit 1991 durchgeführten Mikrozensus-Erhebungen in Sachsen sind allen Interessierten zugänglich. Sie können beim Statistischen Landesamt eingesehen oder gegen eine geringe Gebühr bestellt werden.

Auskünfte erteilt Frau Helbig, Referentin Mikrozensus, Telefon 035 78 / 33 24 10.

Freiwillige Feuerwehr Spitzkunnersdorf



Hauptversammlung der FFW

Am 14. März fand im Heimatzimmer im Gemeindezentrum die Hauptversammlung der FFW und die Mitgliederversammlung des Fördervereins der FFW Spitzkunnersdorf statt. Neben dem Bürgermeister, Herrn Scholze, und dem Ortsvorsteher, Herrn Neumann, nahmen der stellvertretende Kreisbrandmeister sowie der Wehrleiter und der stellvertretende Wehrleiter der FFW Leutersdorf als Gäste an der Versammlung teil.

Der Spitzkunnersdorfer Wehrleiter konnte in seinem Bericht im wesentlichen positive Ergebnisse der Arbeit der FFW würdigen. Die noch bestehenden Probleme, besonders im Bereich der technischen Ausstattung und persönlichen Ausrüstung, gilt es, schrittweise zu lösen. Mit dem neuen Gerätehaus werden sich jedoch die Bedingungen für die Tätigkeit der Feuerwehr und jeden einzelnen Kameraden entscheidend verbessern.

Im Bericht über die Tätigkeit der Jugendfeuerwehr, welche sich aus den „Jungen Brandschutz Helfern“ und der Jugendgruppe zu-

sammensetzt, wurde das Sommerlager an der Forstenschanze als besonderer Höhepunkt genannt. Dem Kameraden Ludwig Neumann konnte für seine geleistete Arbeit als Jungendwart, die er bis zum Oktober 1997 ausübte, gedankt werden.

Besonders erfreulich war, daß die Jugendfreunde Stephan Horn, Jan Radisch und Silvio Wilke als Kameraden in die Reihen der aktiven Feuerwehrangehörigen aufgenommen werden konnten.

Im Anschluß an den offiziellen Teil fand das traditionelle Schafskopfturnier statt. Es wurde vom Kameraden Fritz Neuman, der übrigens an diesem Tag seinen 58. Geburtstag feierte, gewonnen.

J. Reichel, FFW Spitzkunnersdorf

Aus dem Terminkalender der Feuerwehr

Neben der laufenden Ausbildung nach Dienstplan stehen besonders die Arbeiten am neuen Gerätehaus im Mittelpunkt. Unter anderem erfolgt die malermäßige Ausgestaltung durch die Kameraden in Eigenleistung. In der nächsten Ausgabe des Gemeindeblattes soll nach Möglichkeit der Einweihungstermin genannt werden. Zur Einweihung ist ein zünftiges Gerätehausfest geplant. Zunächst möchten wir jedoch am 9. Mai die Niederoderwitzer Kameraden bei der Schauübung anlässlich des 120-jährigen Bestehens ihrer Wehr unterstützen. Im einzelnen stehen folgende Termine auf dem Dienstplan:

Aktive

Sonnabend 09.05.98 13.30 Uhr Gerätehaus Niederoderwitz
Mittwoch 20.05.98 19.00 Uhr altes Gerätehaus

Jugendfeuerwehr (Jugendgruppe)

Mittwoch 06.05.98 17.00 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 13.05.98 17.00 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 20.05.98 17.00 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 27.05.98 17.00 Uhr Gerätehaus

Jugendfeuerwehr (Junge Brandschutzhelfer)

Mittwoch 06.05.98 15.30 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 13.05.98 15.30 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 20.05.98 15.30 Uhr Gerätehaus
Mittwoch 27.05.98 15.30 Uhr Gerätehaus

F. Neumann, Wehrleiter

Amtliche Bekanntmachungen Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

Seifhennersdorf, Leutersdorf,
Neueibau, Spitzkunnersdorf

Die nächste Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, dem 18. Mai 1998, 17.00 Uhr in der Turnhalle der Gemeinde Neueibau, Turnhallenweg 3**, statt. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Sommerpreise

für **Lausitzer REKORD-Briketts**

Bestellungen nehmen gern entgegen:

- **Ilona März** Leutersdorf, Jahnstr. 8
- **Brennstoffhandel Herzig** Ebersbach
Tel. 0 35 86/36 53 23 14.30 - 17.30 Uhr

**BEKLEIDUNGSHAUS
PRYMEK**
Inh.: Sonja Scholz

Zu unserer **Modenschau**
am **Sonnabend, dem 16. Mai 1998**
um **14.30 Uhr** laden wir ganz
herzlich ein.

Rumburger Straße 23
02782 Seifhennersdorf
Tel. (0 35 86) 40 42 73

Gezeigt werden Ihnen **Farbtupfer**
der **Frühjahrs/Sommer-Kollektion**.

(Veranstaltung findet vor dem Geschäft statt)

GESCHÄFTSERÖFFNUNG !

am **04. Mai 1998**

**MALER UND LACKIERERMEISTER
THOMAS BITTRICH**

- Maler- und Lackiererarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fußbodenlegearbeiten
- Fassadenanstriche
- Vollwärmeschutz

Weinberg 2 · 02779 Hainewalde · ☎ (03 58 41) 3 75 22

Ich freue mich auf Ihren Auftrag!

VICTORIA

Zahnersatz für unsere Kinder in der Zukunft Luxus?

Seit 1997 entfallen für alle die nach dem 31. 12. 1978
Geborenen die Leistungen für Zahnersatz! - Lebenslang!

»Aber nicht für Ihre Kinder«

Unsere Leistungen:

- Bis zu 80 % der Kosten für Zahnersatz
- Bis zu 90 % der Restkosten für Brillen
- Bis zu 70 % der Kosten eines Heilpraktikers
- 80 % der Restkosten für Heilmittel
- Incl. Auslandsreisekrankenversicherung

Beispiel: Kinder bis zu 15 Jahren: nur 6,60 DM
(auch für Erwachsene versicherbar)

Öffnungszeiten

Montag	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

VICTORIA

Hauptagentur Wilfried Hillert
02794 Leutersdorf, **Hauptstr. 44**, Telefon: **0 35 86/78 80 91**
Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen

Verschiedenes

A ne verrecherte Geschichte

Wie's d'rheeme zwischen dan vier Wänd'n zugitt!

d' Froe

Hurch a mol har – iech will d'r woas wicht'chis soin –
mit Dir Karl'n hoach a ticht'chis Päckl zu troin!
Vor d'r Huchst do hoaste mir huuch und heilch versprochen
wenn m'r warn an neu'n Schtübl senn –
do hurschte uf mit roochn!
Ob d' an Häusl bist – oder a d'r Hoalle –
üb'r oall wu d'tust rimkrichn –
is dei schtinkcher Tobak zu richn!!

d'r Moan:

Kreizdunnerwat'r no amo! – Woas hoa iech denn d'rno vun Labn!

d' Froe:

Und woas hoa iech denn schunn – su is is abn.
Du hoast doche geroade oalle Loastr –
's schlimmste is dei aaler Knoastr!!!

d'r Moan:

Froe konntest ne a bissl leise räsoniern –
missn dan Troasch d' Nubbern o mithiern!
D' letzte Freede willstest m'r nahm –
tustest diech ne uffletzt a wing scham?
Wenn'ch will oab und zu a ne Pfeife ziehn –
musch'ch ab'n uff'n Oabtritt giehn!

d' Froe

Mei lieb'r Moan – do hängt dr Seeger schief –
ne auszuhäl'n is is a dan Mief!
D' ganze Kledasche roicht do d'r noach –
no dan kaal'n Pfeifenroach!
Iech denke – iech hoa an vernümf't'chen Moan –
aber vu laut'r Quoalme biste ne amol ban Blaaf' laas'n zu sahn!
Und wenn d' ne mit dar Pafferei ufhirsch –
doas soich d'r hier hinne und heute –
sann m'r vu murne oab – geschiedne Leute!!!
Itze hoach d' Graupen dicke – aus uns wird nimmieh a Geschicke!

d'r Moan:

Nu mach amol enn Punkt und hier uf mit dischkuriern
mir tut ju schunn d'r Nisch'l wieh – iech konn's ne mieh d'rhiern.
Du brauch'sch o goarne su ufzukaffern –
wenn d' d' Milch ieberloof'n läßt – tut's o elend'ch schtinken
und tu o ne d'r zu schnaffern!

d' Froe:

Oach su vun roochn kriegst ne an Kupp –
doa brauchstest bloß soin – doas tut'r gutt!
doas schiene Geld woas d' tust verdinn –
do d'rmitte verrecherschte mir d' schinn Goardinn!
Oall's a d' Luft gebloasen – keef d'r lieber a poar neue Hosen!

d'r Moan:

Iech mitz d'r woas uff deine oalbern Goardinn –
vu mir aus kinn se woas andersch d'rfinn!
Du brauchst ju keene ver d' Fanst'r häng –
iech gloabe niemand täte uns welche bräng!

d' Froe:

Nee biste närrisch – lieber Moan – a biss'l schiene –
und gemiedlich willch's o d'rheeme hoan –
Tut'ch oack a ensch mol zusammroaff'n –
tu m'r dan Gefoall'n nischt mieh d' Luft zu paff'n!

d' Moan:

Is ju oall's gutt und schiene –
iech sah's ab'n ei und rooch nimmieh do hinne!
Wenn's zwischen uns Beedn sull urndlich wettergiehn –
pfeif'ch uf d' Reecherei und tu Dir zu liebe „Priem“!
Iech sah schunn ieboroall Schpucknäppe liegen –
und an Schoatz konntest nu o nimmieh kriegen!!!

Euer Schiller Hans aus Leckerschdorf



Ortschronik

Im Gemeindeblatt 3 sind leider einige bedauerliche Fehler unterlaufen, die ich **zu entschuldigen bitte:**

- Herrn Zahnarzt Dr. **Christian** Mann hatte ich den neuen Vornamen „Klaus“ verliehen,
- Frau Dr. Margitta und Herr Dr. Frank **Philippson**, Hauptstraße 33, fielen dem Druckfehlerteufel „zum Opfer“ und
- Eine Reihe von Medizinerinnen, deren Namen mir noch nicht bekannt waren, wurden gar nicht erwähnt.

Ich danke allen, die mich auf diese Fehler aufmerksam machten! In einer der nächsten Ausgaben des Gemeindeblattes wird eine aktualisierte Aufstellung erscheinen.

Erneut habe ich mich sehr gefreut, daß mir mehrere Leutersdorfer Bürger die fehlenden Ausgaben des „Dorfspiegel“ leihweise anboten. Diese scheinbar kleinen Hilfen sind es oftmals, die helfen, Lücken zu schließen.

Bis heute konnte ich noch nicht zweifelsfrei klären, seit wann es in Leutersdorf **Straßennamen** gibt.

- Welcher Leutersdorfer Bürger war in der damaligen Kommission?
- Welchem genauen Datum ist die Einführung der Straßennamen zuzuordnen?
- Leutersdorf war verwaltungsmäßig in die Abteilungen A–E gegliedert. Welcher Buchstabe entsprach welchem Gebiet?

Die Chronik wird auch über **Leutersdorfer Originale** berichten.

- Haben die älteren Leutersdorfer Bürger noch Erinnerungen an unsere Dorforiginale? Vielleicht noch an einige kuriose Begebenheiten? Besitzen Sie noch Fotos o.ä.?
- Dringend benötigt werden ein Foto und die Lebensdaten von Bergmann Koarle!

In Leutersdorf standen auf den Bauerngehöften – aber nicht nur dort – **Steintröge**. Das sind behauene Granit- oder Sandsteinblöcke, in denen das Wasser aus den entfernten Brunnen aufgefangen wurde. Bekannt ist der Steintrog im Hof des ehemaligen Flammiger-Gutes an der Geschwister-Scholl-Straße 22. Stehen in Leutersdorf noch mehr solcher Steintröge?

Werte Leutersdorfer Bürger, das Material, das sich in der Zwischenzeit bei mir angesammelt hat, sprengt bereits den Rahmen einer üblichen Ortschronik. Mit großer Wahrscheinlichkeit wird Ihnen in zwei Jahren ein Buch vorgelegt, das unter dem möglichen Titel „**Mein Leutersdorf**“ alles erfaßt, dessen ich habhaft werden konnte.

Ich bitte Sie deshalb noch einmal sehr herzlich, daß Sie mir alles, was Sie über Leutersdorf an Fotos, alten Postkarten und sonstigem Schriftmaterial besitzen, leihweise zur Verfügung stellen. Sie erhalten selbstverständlich alles unversehrt zurück!

Aber auch Ihre ganz persönlichen Erinnerungen sind von unschätzbarem Wert. Denn nichts wäre mehr zu bedauern, als wenn im Nachhinein Tatsachen bekannt oder Dokumente angeboten würden, die dann nicht mehr berücksichtigt werden könnten.

Ich darf mich schon heute ganz herzlich für Ihre freundliche Hilfe bedanken.

Werner Griesbach

RRR - Radelnde Rüstige Rentner

Do., 07.05.98, 13.00 Uhr, ab Turnhalle

Roscherberg über Hainewalde Schloß, Carolaheim, Betonstr. hinter Breiteberg zum Roscherberg/Rundweg), Steinberg, Jägerwäldchen, Saalendorf, Neuschönau, Großschönauer Damastmuseum, Hainewalde Talstraße (ca. 30 km)

Gäste sind herzlich willkommen!

Ihr Radwanderfreund Herbert Neumann



TSV 1861 Spitzkunnersdorf e. V.



Abteilung Schach

Mit der Bilanz von 5 Siegen, einem Unentschieden und 2 Niederlagen belegen wir in der Endabrechnung der diesjährigen Kreismanschaftsmeisterschaft einen hervorragenden 3. Platz bei neun teilnehmenden Vertretungen.

Innerhalb unserer Mannschaft kamen 7 Sportkameraden zum Einsatz, wobei lobend zu erwähnen ist, daß keiner davon ohne Punktgewinn blieb.

Hier das Ergebnis an der Tabellenspitze:

1. Ziphona Zittau I	16:0 Punkte
2. SC 1994 Oberland II	12:4 Punkte
3. TSV 1861 Spitzkunnersdorf	11:5 Punkte

Schon heute möchten wir alle Freunde des Schachsportes darauf verweisen, daß wir von 05. bis 07. 06. 98 mit zahlreichen Veranstaltungen unser 50jähriges Bestehen innerhalb unseres Vereines begehen.

Olbrig

Abteilung Turnen Gymnastik, Breitensport



Frühlingswanderung 1998

Am 09. Mai 1998 findet traditionsgemäß unsere diesjährige Wanderung in den Frühling statt.

Nachdem wir die letzten Jahre die nähere Umgebung um unseren Heimatort erkundeten, wollen wir dieses Jahr unsere Schritte ins Zittauer Gebirge lenken.

Start ist am Sonnabend, dem 09. Mai 1998, 13.00 Uhr.

Da es zum Wandern an einem Nachmittag bis ins Gebirge zu weit ist, haben wir natürlich einen Bus bestellt, der uns zum Ausgangspunkt der Wanderung bringt und nach Abschluß der Wanderung wieder zurück nach Spitzkunnersdorf.

Der Bus hält an folgenden Haltestellen:

- Niederschenke ab 13.00 Uhr
- Kirche ab 13.05 Uhr
- „Wefa“ (Containerplatz) ab 13.10 Uhr

Für die Wanderfreunde, die mit dem Pkw zum Abfahrtsort kommen möchten, besteht die Möglichkeit, diesen am Kindergarten (Kirche) zu parken.

Maten

Die Sonnenvögelchen rufen: „Hurra!
Der erste Wanderbursche ist da!“
Und fliegen herbei aus den Wolkenhallen,
ihm brüderlich um den Hals zu fallen.



Start zur Frühlingswanderung 1997
„Rund um Spitzkunnersdorf“

Gaststätte BIERSTÜBEL

Renate und Heinz Donath laden ein zur Eröffnung
des **Biergartens**

am 15. 05. 98 17 bis 22 Uhr

Bierprobe mit **Stumpen**

ab 18 Uhr Tanz unter bunten Lampion

Männertag am 21. 05. 98
ab 9 Uhr **Frühschoppen**
mit **Micha's Disko**



Gaststätte Bierstübel

Renate und Heinz Donath
und Mitarbeiter des Bierstübel
Fabrikstr. 2 · 02794 Leutersdorf
Telefon (0 35 86) 78 83 37

Unser Bus fährt uns nach Oybin-Hain, von wo aus die lange Wanderroute über den Hochwald, Kammloch nach Oybin führt. Wer nicht so weit wandern möchte, hat die Möglichkeit am Kammloch auszusteigen und dann am Kelchstein vorbei nach Oybin zu wandern. Die es ganz gemütlich lieben, können im Bus verbleiben und anschließend in Oybin aussteigen. Hier bieten sich auch viele Gelegenheiten, die Zeit bis zur Rückfahrt zu überbrücken.

Die Rückfahrt ist für 17.30 Uhr geplant, so daß wir spätestens 18.00 Uhr wieder in Spitzkunnersdorf eintreffen.

Die Verpflegung erfolgt aus dem Rucksack.

Gäste sind herzlich willkommen.

Für die Fahrt ist ein Unkostenbeitrag zu leisten in Höhe von:

- für Mitglieder des TSV 1861 Spitzk. e.V.
Abteilung Turnen, Gymnastik, Breitensport: 5,00 DM
Kinder 3,00 DM
- für Nichtmitglieder der Abteilung Turnen,
Gymnastik, Breitensport 7,00 DM
Kinder 5,00 DM

Wir würden uns über eine zahlreiche Teilnahme freuen und verbleiben in der Hoffnung auf schönes Wanderwetter mit

Sport frei

Arnd Clemens

SG Leutersdorf

Abteilung Fußball lädt ein



Himmelfahrt auf der Heinrichshöhe

Alle Leutersdorfer sind am **21. Mai 1998 ab 8.00 Uhr** zur Sportlerbaude eingeladen.

Die SG Leutersdorf, Abteilung Fußball, sorgt mit Steak, Schaschlik, Räucherwurst usw. für das leibliche Wohl.

Bei musikalischer Umrahmung werden natürlich auch Souvenirs verkauft und es darf das beliebte Kuchenradeln auch nicht fehlen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.

Liebe Mitglieder des Kleingärtnervereines Leutersdorf e.V.

Am Samstag, den 09. Mai 1998 findet unsere Jahreshauptversammlung im Spartenheim Gartenanlage, Am Viebig, statt. Beginn 14.00 Uhr. Im Anschluß gibt es ein gemütliches Beisammensein.

Weiterhin ist ab 01. Mai 1998 wieder für alle Gartenfreunde und Gäste unser Spartenheim an den Wochenenden geöffnet.

Der Vorstand

Nickel

Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V.



30 Jahre Grenzlandblasorchester

Zum großen Pfingstanz am Sonntag, den 31. 5. 1998, laden ein der Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V. und der Kretscham Spitzkunnersdorf.

Beginn: 20.00 Uhr Einlaß: 19.00 Uhr Eintritt: 11,90 DM für Stimmung und gute Laune sorgen: das „Grenzlandblasorchester“ und der „Summer-Time-Dance-Shop“

Kartenverkauf bei:

- Wenz Turnhalle, Spitzk., Hauptstr., Tel. 03 58 42 / 2 60 39
- „Michel Reisen“, Spitzk., Hauptstr. 7a, Tel. 03 58 42 / 22 10
- „Riedel's Obst u. Gemüse“, Niederoderwitz, Str. d Republik, Tel. 03 58 42 / 2 53 20
- Kretscham Spitzkunnersdorf, Hauptstr. 7, Tel. 03 58 42 / 2 79 85
- Gemeindeamt Leutersdorf, Tel. 0 35 86 / 33 07-0

und über Mitglieder des KKC e.V.

Es lädt herzlich ein:

Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V.

am 1. Juni 1998 gegen 6.00 Uhr Beginn: 7.00 Uhr
Wanderung zum traditionellen Pfingstsingen des Sängerbundes Spitzkunnersdorf am Hofeberg

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf!

im Monat März hatten wir mit unserem Besuch in Schirgiswalde zur Karasek-Veranstaltung wieder ein Erlebnis, welches unseren Alltag verschönerte.

Musik, humoristische Einlagen vom Räuberhauptmann Karasek (Hans Klecker) und Tanz sorgten für die Lachmuskeln.

Am 07.04. hatten wir unsere gemeinsame Geburtstagsfeier in der Jägerstube. Unser Jens sorgte für die musikalische Unterhaltung. Für das leibliche Wohl sorgte die nette Bedienung und zum Plaudern gab es auch wieder genügend Neues. So war es doch wieder ein schöner Nachmittag!

Achtung! Im Monat Mai haben wir folgende Vorhaben:

Am 06.05.98 ins Theater Zittau

am 20.05.98 Bad Schandau, Königstein usw.

am 23.05.98 Autokorso – Bitte ab 13.00 Uhr bereit sein zum Abholen! Um 14.00 Uhr Abfahrt vom Stellplatz! Auskunft für alle Vorhaben bekommt Ihr von Eurem zuständigen Helfer!

Und was wünschen wir uns dazu?

Gesundheit und Sonnenschein, sagt Euch

Eure Erika Rother

Seniorenverband-Vorsitzende

HEIZÖL DIESEL SCHMIERSTOFFE

Kostenlose Beratung!

Michael Hellmuth

G. Scholl-Str. 22 b Tel. 0 35 86 / 38 61 47
02794 Leutersdorf Fax 0 35 86 / 78 94 46

1. Oberoderwitzer Schützenfest

anlässlich der Fertigstellung der Schießsportanlage und des Vereinshauses der Schützengesellschaft Oberoderwitz e.V.

Freitag, den 15. 5. 98

18.00 Uhr Bierprobe im Festzelt am Schießstand

Sonnabend, den 16. 5. 98

10.00 Uhr Schau-Schießen mit Vorderlader und Großkaliberwaffen

13.00 Uhr Festsitzung aller Schützenvereine des Landkreises Löbau-Zittau im Landmannsheim

14.00 Uhr Festumzug aller Schützenvereine zum Neuen Schützenhaus (Schießsportanlage)

15.00 Uhr Salutschießen (Schützenverein Spitzkunnersdorf)

15.30 Uhr Preisschießen der Schützenkönige

16.00 Uhr Blasmusikkonzert mit dem Grenzlandblasorchester

20.00 Uhr Disko für Jung und Alt

gegen

22.00 Uhr kleines Feuerwerk

Sonntag, den 17. 5. 98

9.30 Uhr Frühschoppen mit dem Grenzlandblasorchester

10.30 Uhr zwischendurch singen wir mit dem Volkchor Oberoderwitz

Sonnabend und Sonntag

Luftgewehrschießen, Spielmobil, Hüpfburg, Kinderreiten, Weibermühle und Kinderkarusell, Fotoausstellung über Schießstandbau, Start eines Heißluftballons, Wildschwein am Spieß, Eisverkauf, Speisen und Getränke im Festzelt, dem dem Vereinshaus und aus der Gulaschkanone

Pfingstkonzert auf dem Beckenberg



mit dem Grenzlandblasorchester unter Leitung von Wolfgang Jährg

am Pfingst-Sonntag, dem 31. Mai 1998 von 14.00 bis 18.00 Uhr. Hüpfburg und Überraschungen für Kinder – Kaffee und Kuchen, für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Eintritt: Erwachsene 4,- DM, Kinder 1,- DM

Es laden herzlichst ein:

der Fremdenverkehrsverein am Kottmar e.V., und die Wirtsleute der Beckenbergbaude.

Das Heimat- und Humboldt-Museum ist geöffnet.

FVV „Am Kottmar“ e.V.

Bestattungsdienst der Stadt Zittau

**Görlitzer Straße 55 b · 02763 Zittau
Telefon 0 35 83 / 70 40 28**

Überführung zur Erd- und Feuerbestattung
Erledigung aller Formalitäten

Bereitschaftsdienst jederzeit erreichbar über **0172-3706906**

Freizeit und Erlebnisbad Obercunnersdorf OL.

Öffnungszeiten:

04.04.–14.05.	Mo–Fr, Sa/So/Feiertage	13.00–21.00 Uhr 10.00–21.00 Uhr
01.09.–31.10.	Schulferien	10.00–21.00 Uhr
15.05.–31.08.	täglich	9.30–21.00 Uhr

Eintrittspreise:

Erwachsene:	6,- DM (4,- DM ab 19.00 Uhr, vom 15.05.–31.08.)
Kinder/ Jugendliche:	3,- DM (2,- DM ab 19.00 Uhr, vom 15.05.–31.08.)
Geldwertkarte 100:	85,- DM
Geldwertkarte 50:	45,- DM
Geldwertkarte 30:	27,- DM
Telefon:	03 58 75/60222

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Aus der Kirchgemeinde Spitzkunnersdorf



Liebe Gemeindeglieder und Freunde unserer Kirche,

Beifall klatschen in der Kirche? Mal laut lachen in der Kirche? Das scheint nicht so richtig zu passen. Jedenfalls macht Kirche oft einen eher sauertöpfischen Eindruck und es hat sich eingebürgert, daß alles todernst zugehen muß. Dabei sind spontane Äußerungen der Freude und der Begeisterung etwas ganz Normales und gehören zu unserem Menschsein dazu. Nur ausgerechnet in der Kirche - da trauen sich viele Menschen nicht. Aber ich möchte Sie ermutigen: wenn Ihnen etwas gefällt - ein Lied, eine Lesung, ein Anspiel - tun Sie es doch auch durch eine körperliche Regung kund. Und wenn Sie bei einem Lied mal der Rhythmus packt - lassen Sie doch den Takt in die Hände gehen. Wir singen ja oft auch moderne Lieder zur Orgel.

Natürlich, wir haben das in unserer Kirche schon immer mal probiert und es klappt. Aber manche und mancher hat da Hemmungen. Dabei ist gerade die Bibel voll von Jubeln und Tanzen, von vielen Instrumenten, und wir dürfen uns die Freude über Gott sehr lebhaft vorstellen. Natürlich gehören auch Stille und Andacht und Ehrfurcht in eine Kirche - aber nie als Zwang und alles zu seiner Zeit. Wir können ganz andächtig einen Bibeltext hören und ihn an uns wirken lassen um dann umso fröhlicher in ein frohes Lied einzustimmen. Und unser neues Gesangbuch hat ja viele Lieder aufgenommen, die rhythmisch sind oder sogar mit Bewegungen begleitet werden können. Übrigens, wenn Sie mal probieren, sich nicht vereinzelt zu setzen, macht der Gottesdienst noch mehr Spaß. Schließlich kommt Gemeinde von Gemeinschaft.

Und dazu laden wir Sie ein:

Sonntag, 3.Mai, 19.00 Uhr :	Orgel und Kerzenlicht (Texte und Orgelmusik - keine Predigt)
Sonntag, 10.Mai, 9.30 Uhr	Gottesdienst, gestaltet von den Konfirmanden
Sonntag, 17.Mai, 14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl
Sonntag, 24.Mai, 19.00 Uhr	Gottesdienst/Pf.Kreusel
Sonabend, 30. Mai, 14.00 Uhr	Traugottesdienst
Sonntag, 31.Mai, 10.00 Uhr	Gottesdienst zum Pfingstfest mit dem Jugendchor
Montag, 1.Juni, 10.00 Uhr	Gottesdienst zum Pfingstfest/Pf.Kreusel

Im April haben wir mit einem Kindergottesdienst begonnen, den wir wenigstens einmal im Monat anbieten. Am 10.Mai ist es wieder so weit - nach der ersten Lesung treffen sich die Kinder im Pfarrhaus.

Unsere Konfirmanden segnen wir am 17.Mai und wünschen Ihnen, daß sie ein Leben lang mit dem Glauben gute Erfahrungen machen und mit der Kraft Gottes ihr Leben durch alle Zeiten hindurch menschlich gestalten können.

Konfirmiert werden in diesem Jahr: Susann Altenberger, Nadine Christoph, Anne Donath, Thomas Hohlfeld, Anika Horn, Annemarie Jentsch, Michael Neumann, Maika Röpke, Steffen Renger.

Unser Jugendchor geht wieder auf Chorfahrt an die Nordsee - wir fahren vom 20.bis 24.Mai nach Flögeln bei Bremerhaven. Dort singen wir bei einer Trauung und in einem Programm zum 5-jährigen Jubiläum unseres Jugendchores. Wir sind dankbar, daß wir nun schon zum 4.Mal in Privatquartieren ganz lieb aufgenommen werden. Unser Jugendchor probt jeden Donnerstag ab 17.45 Uhr - vielleicht haben auch Leutersdorfer Jugendliche Lust, mitzusingen (die „Transportfrage“ läßt sich sicherlich klären).

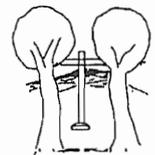
Wir singen in den Gottesdiensten zu den großen Festen, in der Regel auch bei Taufen und auch bei Trauungen.

Am 7.Juni geht es auf Wanderfahrt. Dieses Mal fahren wir mit der Bahn nach Radeberg und wandern durchs Hüttetal. Wegen der Sammelfahrkarten benötigen wir unbedingt eine persönliche Anmeldung bis zum 24.Mai. Die Wanderung wird leicht - sodaß auch ältere Menschen mitfahren können. Mitkommen kann jeder - unabhängig von der Kirchenzugehörigkeit. Und wie wär's, liebe Leutersdorfer, kommen Sie doch auch mal mit!

Und am 27.Juni feiern wir das 5-jährige Bestehen unseres Jugendchores mit einem festlichen Gottesdienst. Merken Sie sich diesen Termin bitte schon vor.

Es grüßt Sie mit guten Wünschen Ihr Wolfgang Oehmichen

Die Friedhofsverwaltung gibt bekannt



- Wir danken herzlich für die Zahlung der Friedhofsunterhaltungsgebühr. Sie helfen uns damit, unseren Friedhof weiter zu bewirtschaften und zu gestalten. Leider war die Kassenzeit in diesem Jahr sehr kurz bemessen, sodaß mancher „Schlange stehen mußte“. Aber unser Gemeinderaum ist derzeit so ausgelastet, daß wir keine anderen Möglichkeiten gefunden haben. Und wenn in einem Kirchenraum viel los ist, ist das ja auch eine gute Sache.

- Bitte machen Sie von der Möglichkeit der -jederzeit widerrufbaren - Einzugsermächtigung Gebrauch.

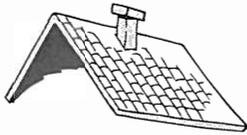
- Wiederholt möchten wir darauf hinweisen und es betonen, daß alle Gebühren des Friedhofes ausschließlich dem Friedhof auch zugute kommen. Die Kirche verwaltet zwar als Träger den Friedhof, führt aber einen eigenen Friedhofs-Haushalt. Die Kirchgemeinde lebt von dem Geld ihrer Mitglieder und bekommt vom Friedhof nichts. Es muß also niemand Sorge haben, daß seine Friedhofsgebühr etwa von der Kirche verwendet wird.

Im übrigen werden Friedhofsgebühren streng kalkuliert und vom Bezirkskirchenamt geprüft und genehmigt. Sie sind Gesetz und sind von jedem zu zahlen, der die Leistung des Friedhofes in Anspruch nimmt.

- Bitte denken Sie an die Vermeidung von Abfall, alles, was nicht verrottbar ist, muß mit hohem Kostenaufwand entsorgt werden. Ebenso ist in den letzten Jahren der Wasserverbrauch stark angestiegen - dies alles wird sich in den Gebühren niederschlagen.

- Und ein Letztes: Veröffentlichungen in diesem Amtsblatt sind verbindliche Bekanntmachungen. Lesen Sie diese darum immer sehr sorgsam.

Die Ev.-Luth.Friedhofsverwaltung Spitzkunnersdorf



Paul

Dachdecker GmbH

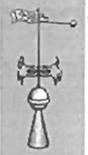
Meisterbetrieb

Gerüstbau – Bedachungen – Abdichtungen
Fassadenverkleidung – Klempnerei

02794 Leutersdorf

Geschwister-Scholl-Str. 21c · Tel./Fax: (0 35 86) 78 79 99

Firma Bienert



**FLÜSSIGGASVERTRIEB
GERÜSTBAU
KLEMPNEREI**

Inh.: Andreas Hansel Telefon (0 35 86) 78 77 04
Hauptstraße 66 Telefax (0 35 86) 78 91 37
02794 Leutersdorf Funktel. (01 71) 5 11 33 98

Qualität aus Tradition!

Als Innungsbetrieb ein halbes Jahrhundert in der Heizungstechnik aktiv!

Heizungstechnik Zittau GmbH

Heizung · Sanitär · Bäder

Wärmebedarfs- und Strangberechnung · Wartung

Gas · Öl · Holz

Rietschelstr. 8 · 02763 Zittau · Ecke Dresdener Str./an der Ampel
Telefon (0 35 83) 51 25 62 · Fax (0 35 83) 51 26 08
Unser Kundendiensttelefon: 0161 - 4 32 33 63

**SAND IN DEN SCHUHEN,
KIES IN DER TASCHE**

Sommer, Sonne, Reiselust...

- Mit **eurocheques** und **ec-Karte** sind Sie immer gut bei Kasse.
- **EUROCARD** und **VISACARD** – ein Trumpf, den Sie in der ganzen Welt ausspielen können.
- Mit **Reiseschecks** ist Ihr Urlaub gesichert.
- **Ausländische Währungen, Wertschließfächer** und **Auslandsversicherung** – das alles halten wir für Sie parat.

Ihre Geschäftsstellen in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf

Kreissparkasse Löbau-Zittau



Technik-Service-GmbH Oberland

Bergstraße 5 a

02794 Spitzkunnersdorf

Tel. 03 58 42 / 2 74 79 oder 03 58 42 / 2 76 25

Wir bieten Ihnen aus unserem Programm:

- Rasenmäher mit und ohne Antrieb 46 cm Schnittbreite Iseki zu günstigen Preisen. Sie kaufen jetzt und bezahlen bis 30. 6. 98 oder in Raten. Barzahler erhalten günstige Rabatte.
- Unser Gartenmarkt bietet Ihnen Sämereien, Haus, Hof und Gartenartikel, Futtermittel für Kleintierhalter, Weidematerial usw.
- Hochdruckreiniger und Sauger für Privat und Gewerbe

Unser Ausleihdienst:

- Gartenhäcksler, Motorsäge, Motorsense, Boschhammer, Kärcherhochdruckreiniger, Rasenmäher
- Minibagger Kubota
- Kleintransporter Multicar M25
- Wir führen Kleintransporte Sand und Kies durch



Neu !!! Anerkannte Annahmestelle für Fahrzeuge mit Nachweis

TÜV und Dekra – Untersuchungen jeden Dienstag und Freitag

Öffnungszeiten: Mo – Fr 7.00 - 17.00 Uhr · Sa 8.00 - 12.00 Uhr

**Nutzen Sie dieses
Zinstief...**

... und verwirklichen Sie Ihre Pläne –
Modernisieren, Bauen, Kaufen oder Umfinanzieren
mit Wüstenrot-Spezial:

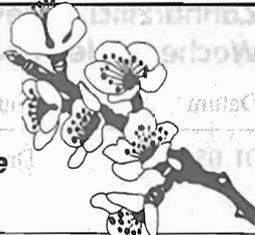
Zins fest bis 1. 10. 98	nur 5,05 %
Auszahlung	100 %
anfänglicher effektiver Jahreszins	5,17 %
maximaler effektiver Jahreszins fest bis 31. 3. 2003	5,75 %

Darlehen ab 100.000 DM, Angebot freibleibend
Am besten, Sie rufen gleich an.

Rita Kircheis
Bezirksleiterin
der Bausparkasse Wüstenrot
Hauptstraße 43 · 02730 Ebersbach · Tel./Fax (0 35 86) 36 20 37

Öffnungszeiten
Di/Mi 9–18 Uhr
Sa 9–12 Uhr

wüstenrot



- **Damen-, Herren- und Kinderbekleidung**
- **Änderungsservice**
- **Lotto-Toto-Aannahmestelle**
- **Schuhreparatur**

*Neue Kollektion
für Frühjahr und Sommer '98
eingetroffen!*



MODE TREFF

Inhaber: Karin Müller
Dorfstraße 32
02744 OBERODERWITZ
Tel. (03 58 42) 2 53 43

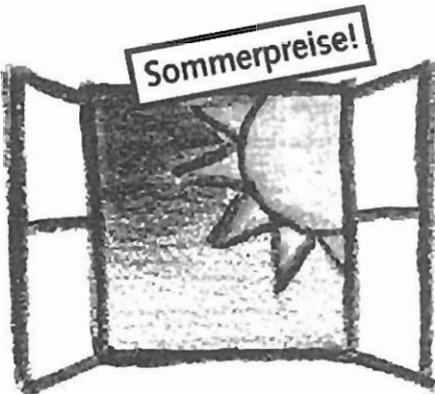
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Do 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr



■ **BayWa** Mineralöle

Jetzt Kohlen bestellen bringt Preisvorteile

Die BayWa,
Ihr Kohlen-
spezialist,
empfiehlt:
überprüfen
Sie Ihren
Brennstoff-
Vorrat!
Anruf genügt!



BayWa AG
Am Bahnhof
Niedercunnersdorf
02708 Niedercunnersdorf
Tel. (03 58 75) 6 55 62 oder 6 55 61

Bestellannahme in Seiffhennersdorf:
Baufuchs
Südstraße 6a
02782 Seiffhennersdorf
Tel. (0 35 86) 40 42 80



Ihr Partner vom Fach



Holz- und Bautenschutz GbR
Unternehmen im „Herrnhuter Handwerker- und Gewerbe-Center“
02747 Herrnhut, Gewerbestraße 3
Telefon (03 58 73) 4 17 - 40
Fax (03 58 73) 4 17 - 19
Funktel. 01 72 / 6 90 91 84

**Putzarbeiten aller Art
Wärmedämmung**



NOTRUF in Leutersdorf

SMH	112
Feuerwehr	112
Polizei	110



allgemeine Fernsprecheranschlüsse

SMH Schnelle Medizinische Hilfe	(0 35 85) 40 40 00
Krankentransport	(0 35 85) 86 24 04
Polizeirevier Löbau	(0 35 85) 86 50
Polizeiposten Seiffhennersdorf	(0 35 86) 40 43 65 / 66
Rettungsleitstelle Löbau (Notruf)	(0 35 85) 40 40 00
Gemeindeverwaltung Leutersdorf	(0 35 86) 33 07-0
Verwaltungsgeb. OT Spitzkunnersd.	(03 58 42) 2 53 50 oder (03 58 42) 2 60 21
Mittelschule Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 02
Grundschule Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 46
Grundschule OT Spitzkunnersdorf	(03 58 42) 2 60 10
Kindereinrichtung Leutersdorf	(0 35 86) 38 62 24
Kindergarten OT Spitzkunnersdorf	(03 58 42) 2 60 32

Bitte ausschneiden!



Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01.05.98	Dr. Peschel	Olbersdorf Oberer Viebig 2b Tel. 0 35 83 / 69 03 32
02./03.05.98	FZA Pohl	Seifhennersdorf Otto-Simm-Str. 2 Tel. 0 35 86 / 40 42 54
09./10.05.98	FZA Ulbrich	Großschönau Hauptstr. 66 Tel. 03 58 41 / 3 52 94
16./17.05.98	FZA Posselt	Olbersdorf August-Bebel-Str. 57 Tel. 0 35 83 / 51 04 03
21.05.98	Dr. Kühnel	Hainewalde Kretschamberg 7 Tel. 03 58 41 / 27 45
23./24.05.98	FZA Messner	Großschönau Gabelsberger Str. 1 Tel. 03 58 41 / 24 89
30./31.05.98	FZA Michel	Leutersdorf Hauptstr. 43 Tel. 0 35 86 / 38 61 72

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!



**Auf in die
Karasekschenke**

MÄNNERTAGSPARTY
21. 5. 98, ab 9.30 Uhr
Live-Musik mit **WILDFIRE** und
MAN BANING'S COUNTRY

PFINGSTKONZERT
Sonntag, 31. 5. 98
Live-Volksmusik ab 14.30 Uhr mit den
„**TRATTNACHTALERN**“ aus Österreich



Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
01.05.98	Dr. Fährdrich	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 40 42 25	Tel. 40 42 25
02./03.05.98	Dr. Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 40 43 24	Tel. 40 58 99
09./10.05.98	DM Richter	Nordstr. 33 Seifhennersdorf Tel. 40 41 22	Tel. 40 48 27
16./17.05.98	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 38 62 25	Tel. 40 43 40
21.05.98	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 38 62 25	Tel. 40 43 40
23./24.05.98	Frau FA Weigel	Nordstr. 38 Seifhennersdorf Tel. 40 42 36	Tel. 40 42 36
30./31.05.98	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 38 62 25	Tel. 40 43 40
01.06.98	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 40 42 09	Tel. 40 48 36

Telefonvorwahl 0 35 86 für Spitzkunnersdorf

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluß. Von **Montag 7 Uhr bis Freitag 13 Uhr** ist jeder Arzt für seine Patienten zuständig.

Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!

Anruf genügt

Heizöl · Diesel · Schmierstoffe

Mineralöl Neumann

☎ (0 35 86) **70 27 43**

Goethestraße 16 · Neugersdorf



Impressum	Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
	Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf Telefon 0 35 86 / 33 07 - 0, Telefax 0 35 86 / 33 07 - 19
	Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner
	Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner
	Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

**Nächster
Redaktionsschluß**

15.05.98

